

(EN) Wireless LAN connection manual

(NL)

RSA012A124



Download this document in other languages from the following home page.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

The application operation manual can also be checked from the home page above.



(FR) Manuel de la connexion LAN sans fil

Téléchargez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

(DE) Anleitung zur Einstellung der WLAN-Verbindung

Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

(IT) Manuale di connessione LAN wireless

È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

(ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica

Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio:

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

(NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding

Download dit document in andere talen van de volgende startpagina.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

(PT) Manual de ligação de LAN sem fios

Descarregue este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereço:

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

(EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN

Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Επίσης, μπορείτε να ελέγξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

(RU) Руководство по подключению к беспроводной локальной сети

Загрузить этот документ на других языках можно со следующей домашней страницы.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

С указанной выше домашней страницы также можно просмотреть руководство по эксплуатации приложения.

(TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu

Aşağıdaki ana sayfadan bu belgeyi diğer dillerde indirin.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Ayrıca uygulama kullanım kılavuzuna da yukarıdaki ana sayfadan göz atılabilir.

- Dit document beschrijft hoe u verbinding maakt met een netwerk via draadloze LAN.
- Neem deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze na het lezen op een veilige plaats.
- Lees ook de “Veiligheidsvoorschriften” in de gebruikershandleiding meegeleverd met het product.
- De inhoud van de applicatie “Smart M-Air” kan wijzigen na een versie-upgrade.

Opmerking over draadloze communicatie (radiogolven)

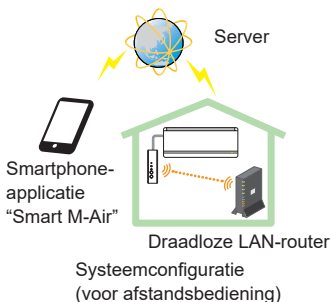
Wetgeving rond draadloze LAN en radio

- Het constructieontwerp van dit product is gecertificeerd. Daarom moet de licentie niet worden aangevraagd.
- Dit product is gecertificeerd om te voldoen aan de technische norm als een draadloze voorziening van een bepaald radiostation met een laag vermogen op basis van de radiowet. Daarom is er geen radiostationlicentie vereist voor het gebruik van dit product.
- Draadloze LAN kan onderhevig zijn aan af luisterpraktijken of kwaadwillige toegang, aangezien het gegevens uitzendt en ontvangt aan de hand van radiogolven. Begrijp de risico's goed voordat u draadloze LAN gebruikt. Beheer daarnaast ook de SSID en KEY van dit product en de draadloze LAN-router en de gebruikersnaam en het wachtwoord om aan te melden niet thuis, om te voorkomen dat anderen deze te weten kunnen komen. Indien het product van thuis uit wordt bediend door kwaadwillige toegang, schakelt u de functie voor draadloze LAN-communicatie UIT. (Zie hoofdstuk “Instelling draadloze LAN-communicatie” in de GEBRUIKERSHANDLEIDING.)
- Dit product kan niet rechtstreeks worden verbonden met communicatiekanalen aangeboden door telecommunicatiebedrijven. Zorg er wanneer u dit product verbindt met het internet voor dat dit via een router gebeurt.
- Als er zich een barrière die radiogolven belemmert (zoals metaal of gewapend beton) bevindt tussen dit product en een draadloze LAN-router, werkt het product mogelijk niet, omwille van interferentie of een vermindering van de communicatie-afstand.
- Het gebruik van dit product in de buurt van een apparaat dat elektrische golven uitzendt, zoals een microgolfoven of draadloze telefoon, kan communicatie via draadloze LAN beïnvloeden. Indien het product niet correct communiceert, of indien een snoerloze telefoon een gesprek niet correct kan verzenden/ontvangen, zorgt u ervoor dat het product en de telefoon zich ten minste 1 meter van elkaar bevinden.
- Neem contact op met het verkooppunt voor het product als u andere problemen ondervindt.

Vorbereiding vóór verbinding

Voorzie de volgende items.

- ☐ Smartphone (tablet-pc)
Ondersteunt OS
Android™ 8 tot 10
iPhone 12 tot 14
- ☐ Internetlijn en communicatie-apparaat (modem, router, ONU, enz.)
- ☐ Router (toegangspunt draadloze LAN)
Een product dat een 2,4Ghz-band ondersteunt
- ☐ SSID, KEY, en MAC-adres
De SSID- en KEY-bevestigingsmethode wordt beschreven in hoofdstuk 6
- ☐ Het wachtwoord van uw wifi-netwerk thuis



Verbind de smartphone (tablet-pc) via wifi met de router.

Open "Wi-Fi" in het instellingenschermb van de smartphone en selecteer de SSID van de te gebruiken router. Breng vervolgens de verbinding tot stand door het wachtwoord van de router in te voeren.

1. De applicatie installeren

"Smart M-Air" installeren

Hoe installeer ik de smartphone-applicatie "Smart M-Air"

Voor Android

1. Open [Google Play].
2. Zoek naar [Smart M-Air].
3. Installeer de applicatie volgens de instructies op het scherm.

Voor iOS (iPhone)

1. Open [App Store].
2. Zoek naar [Smart M-Air].
3. Installeer de applicatie volgens de instructies op het scherm.

- De applicatie is gratis. Er worden kosten voor communicatiegegevens aangerekend door derden voor het downloaden en gebruiken.
- De naam van de applicatie "Smart M-Air" en de namen van de downloaddiensten "Google Play" en "App Store" kunnen in de toekomst worden gewijzigd.
- Raadpleeg onze startpagina of de gebruikershandleiding op onze startpagina voor de instellingen, inhoud en het meest recente ondersteunde OS van de applicatie.

2. Verbindingsmethode router bevestigen

WPS (functie voor eenvoudig instellen): Voeg een nieuw apparaat toe aan het netwerk met de WPS-knop op de router.

AP: Voeg een nieuw apparaat toe aan het netwerk door verbinding te maken met de router aan de hand van SSID en Key (wachtwoord).

3. Een gebruikersaccount aanmaken

- (1) Smartphone-instelling
Schakel de wifi in op uw smartphone en verbind de smartphone met de router.
- (2) Initiële applicatie-instellingen
Initiële applicatie-instellingen en de applicatie start op.
- (3) Na het opstarten, wordt het scherm "Taal en tijdzone-instellingen" weergegeven.



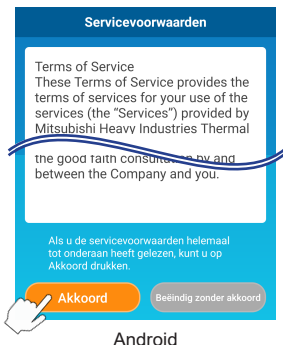
Selecteer welke taal de applicatie moet gebruiken.

Selecteer de regio waarin het airconditioningapparaat is geïnstalleerd.

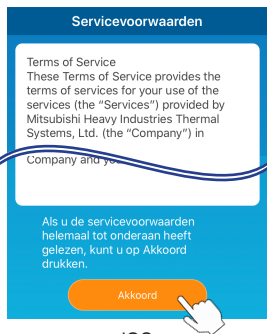
Selecteer welke temperatuureenheid de applicatie moet weergeven.

Ten slotte tikt u rechtsbovenaan op  om het instellen te voltooien.

- (4) Het scherm "Servicevoorwaarden" wordt weergegeven. Lees en controleer de volledige verklaring. Om uw toestemming te geven en verder te gaan met het gebruik van de applicatie, tikt u op [Akkoord]. Indien u [Beëindig zonder akkoord] selecteert, verlaat u de applicatie.



Android

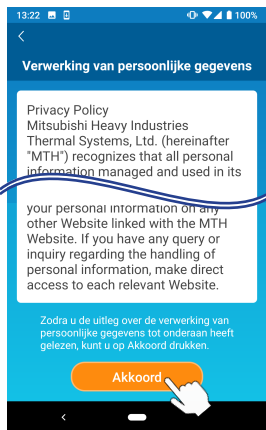
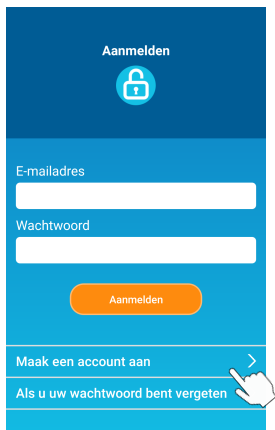


iOS

- (5) Het scherm “Opstarten” wordt weergegeven.
Tik op [Airconditioning bedienen].



- (6) Het scherm “Aanmelden” wordt weergegeven.
Tik op [Maak een account aan].
Het scherm “Verwerking van persoonlijke gegevens” verschijnt.
Lees en controleer de volledige verklaring. Om uw toestemming te geven en verder te gaan met het gebruik van de applicatie, tikt u op [Akkoord].



- (7) Het scherm “Maak een account aan” wordt weergegeven.
Voer uw e-mailadres en wachtwoord in
Tik op de knop [Maak een account aan].
Het pop-upbericht “Maak een account aan” verschijnt. Tik op [OK] om te bevestigen.

Maak een account aan

E-mailadres
xxxxxxxxx@xxxx

Wachtwoord
xxxxxxx

Bevestig wachtwoord
xxxxxxx

Voer domeinontvangstinstellingen uit voor e-mails van smartmair.com.

Maak een account aan



Maak een account aan

Er is een e-mail verzonden naar xxxxxxxxxxx@xxxx.
Bevestig de e-mail om het aanmaken van de account te voltooien.

OK

<Opmerking>

Een wachtwoord moet tussen 8 en 16 tekens bevatten, inclusief ten minste één alfabetisch teken en één numeriek teken.

Er wordt een e-mail verzonden naar het ingegeven e-mailadres met een link om uw registratie te bevestigen. Deze vervalt na 24 uur. Klik op de link in de e-mail om het aanmaken van de account te voltooien.

- (8) Nadat u een account hebt aangemaakt, wordt het scherm “Aanmelden” weergegeven wanneer u de applicatie opent. Voer het geregistreerde e-mailadres en wachtwoord in en tik op de knop [Aanmelden].

Aanmelden

E-mailadres
xxxxxxxxx@xxxx

Wachtwoord
xxxxxxx

Aanmelden

Maak een account aan >

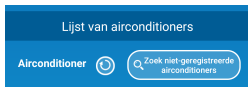
Als u uw wachtwoord bent vergeten >

<Opmerking>

Om uw wachtwoord te resetten, tikt u op “Als u uw wachtwoord bent vergeten”.

4. De verbindingmethode met de draadloze afstandsbediening (WPS/AP) bevestigen

- (1) Bevestig dat het scherm "Lijst van airconditionings" wordt weergegeven.



<Opmerking>

Als de knop [Zoek niet-geregistreerde airconditionings] niet wordt weergegeven, bevestig dan dat stap (1) van hoofdstuk 3 correct is uitgevoerd.

- (2) De instelling draadloze LAN-verbinding kan niet worden ingesteld wanneer het apparaat in gebruik is. Om de airconditioning uit te schakelen, drukt u op de ON/OFF-knop op de draadloze afstandsbediening.
- (3) Selecteer de instelling voor draadloze LAN-verbinding "SL" door op de knop MENU op de draadloze afstandsbediening te drukken.
- (4) Selecteer op basis van de in hoofdstuk 2 bevestigde routerspecificaties "E1" (WPS-modus) of "E2" (AP-modus) aan de hand van de knoppen $\wedge$ en $\vee$ (TEMP/TIMER) op de draadloze afstandsbediening.

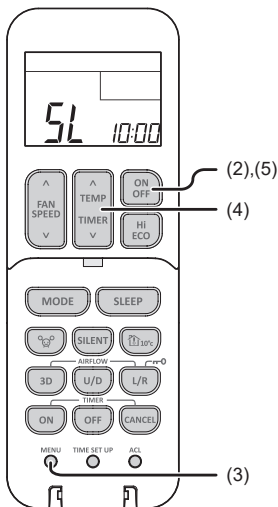


<Opmerking>

Nadat u stap (5) hieronder hebt uitgevoerd, moet u voor de WPS-modus binnen 2 minuten ook stap 5 (A) (3) uitvoeren, en voor de AP-modus binnen 5 minuten stap 5 (B) (3).

Neem vooraf de nodige informatie bij de hand (SSID, KEY, MAC-adres en het wachtwoord van uw wifi-netwerk thuis).

- (5) Druk op de ON/OFF-knop op de draadloze afstandsbediening.
- Het binnenapparaat laat "piep pip" horen om de parameterinstelling te bevestigen, waarna de lampjes RUN en TIMER ook tegelijkertijd gaan knipperen, aan 1 seconde ON en 1 seconde OFF.
- Laat het apparaat geen geluid horen, keer dan terug naar stap (3) en herhaal het proces.



5. De airconditioning met het netwerk verbinden

Het verbindingsproces is afhankelijk van de routerspecificaties (WPS/AP).

Zie item (A) voor WPS en item (B) voor AP.

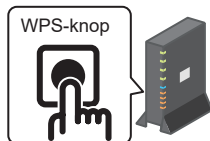
(A) De airconditioning verbinden met het netwerk met WPS-functie

- (1) Druk op de WPS-knop.

Druk op de WPS-knop op de router*. De knoppen zien er doorgaans als volgt uit.

De methode om de router met WPS te verbinden kan verschillen, raadpleeg dus de instructies in de installatiehandleiding van de fabrikant.

* Als u een andere automatische verbindingsfunctie dan WPS gebruikt, raadpleeg dan de installatiehandleiding van de fabrikant.



- (2) Gebruik het scherm "Lijst van airconditionings" om een te bedienen airconditioning te registreren.

Tik op de knop [Zoek niet-geregistreerde airconditionings] om niet-geregistreerde airconditionings weer te geven in de applicatie.

De naam van de airconditioning geeft de laatste 6 cijfers van de SSID weer in de positie aangegeven in onderstaande afbeelding. (Raadpleeg hoofdstuk 6 voor instructies over het bevestigen van SSID.)

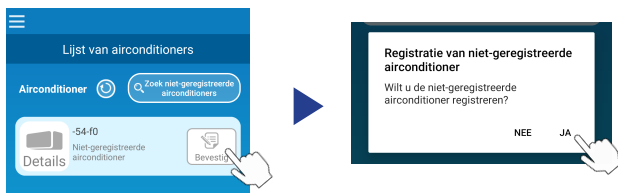


Als dit niet wordt weergegeven, bevestig dan opnieuw dat de stappen volgend op hoofdstuk 4 goed zijn uitgevoerd.

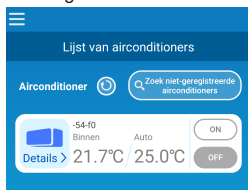
- Is het verbinden mislukt, wacht dan 2 minuten totdat de lampjes RUN en TIMER op het apparaat niet langer branden en herhaal het proces in hoofdstuk 4.
- Kan de airconditioning nog steeds geen verbinding maken met de applicatie, dan is het maximaal aantal apparaten dat met de draadloze LAN-router kan worden verbonden mogelijk overschreden, of is de router mogelijk niet in gebruik of is er sprake van een storing in de router. Controleer daarom de draadloze LAN-router volgens de gebruikershandleiding van de router.
- Als de airconditioning zelfs geen verbinding kan maken met de applicatie door de instellingenprocedure in deze handleiding te volgen, raadpleegt u de Veelgestelde vragen in het menu van de applicatie.

- (3) Tik op de knop [Bevestig] om de airconditioning te selecteren die u wilt toevoegen.

Tik in het weergegeven pop-upbericht op [JA] om te bevestigen.



Het volgende scherm wordt weergegeven wanneer de registratie voltooid is.



(B) De airconditioning verbinden met het netwerk met AP-functie

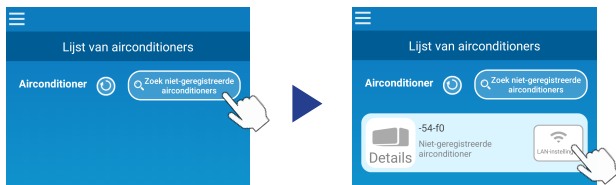
- (1) Verander de bestemming van de wifi-verbinding van uw smartphone naar "Smart M-Air-XXXX" en KEY.

*XXXX geeft de 4 laatste cijfers aan van het MAC-adres van de airconditioning.

De bevestigingsmethode van KEY en MAC-adres wordt beschreven in hoofdstuk 6.

- (2) Tik op het scherm "Lijst van airconditionings" op de knop [Zoek niet-geregistreerde airconditionings].

Tik op de knop [LAN-instellingen] om de airconditioning toe te voegen.



Als de airconditioning niet wordt weergegeven, herhaalt u de stappen in hoofdstuk 4.

- Is het verbinden mislukt, wacht dan 5 minuten totdat de lampjes RUN en TIMER op het apparaat niet langer branden en herhaal het proces in hoofdstuk 4.
 - Kan de airconditioning nog steeds geen verbinding maken met de applicatie, dan is het maximaal aantal apparaten dat met de draadloze LAN-router kan worden verbonden mogelijk overschreden, of is de router mogelijk niet in gebruik of is er sprake van een storing in de router. Controleer daarom de draadloze LAN-router volgens de gebruikershandleiding van de router.
 - Als de airconditioning zelfs geen verbinding kan maken met de applicatie door de instellingenprocedure in deze handleiding te volgen, raadpleegt u de het hoofdstuk Veelgestelde vragen in het menu van de applicatie.
- (3) Gelieve toegang te verlenen tot locatie-informatie als u hierom wordt gevraagd.

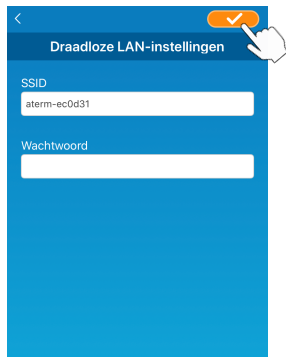
Nadat u in de weergegeven lijst het netwerk hebt geselecteerd waarmee u verbinding wilt maken, wordt de SSID voor u ingevuld* in het invoerveld onderaan het scherm.

Voer vervolgens het wachtwoord van uw wifi-netwerk thuis in en tik op de  bovenaan het scherm om te bevestigen.

*Als het SSID van het wifi-netwerk thuis niet automatisch wordt ingevuld, dan moet u dit handmatig doen.

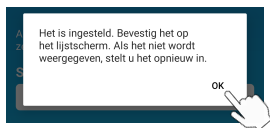


Android



iOS

Het pop-upschermd verschijnt om te bevestigen dat de airconditioning is toegevoegd. Tik op de knop [OK] om verder te gaan, waarna het volgende scherm wordt weergegeven om te bevestigen dat het apparaat is toegevoegd.



6. Bevestigingsmethodes SSID, KEY en MAC-adres

De SSID, KEY en het MAC-adres staan gedrukt op het label dat is bevestigd aan de voorkant van het binnenapparaat. Bevestig het label aan deze handleiding en bewaar deze. U kunt dit ook bekijken door de QR-code op het label te scannen.

<Opmerking>

Aan de binnenkant van het inlaatpaneel bevindt zich eveneens een label met deze informatie.

Zie het hoofdstuk "Naam en functie van de onderdelen" in de GEBRUIKERSHANDLEIDING voor de locatie van de labels.

Zie het hoofdstuk "Onderhoud" in de GEBRUIKERSHANDLEIDING voor instructies om het inlaatpaneel te openen.

Bevestigingsplaats label

"iPhone" is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

"App Store" is een dienstmerk van Apple Inc.

"Android™" en "Google Play" zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Google LLC.

Andere bedrijfsnamen en productnamen die in deze handleiding voorkomen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve bedrijven.